



大会 安全理事会

Distr.: General
29 August 2006
Chinese
Original: English

大会
第六十届会议
议程项目 40
阿塞拜疆被占领土的局势

安全理事会
第六十一年

2006 年 8 月 28 日亚美尼亚常驻联合国代表给秘书长的信

我写此信是为了回应决议草案 A/60/L. 60 和作为大会和安全理事会文件分发的 2006 年 8 月 10 日阿塞拜疆常驻联合国代表关于纳戈尔诺-卡拉巴赫接触线附近地区火灾的信 (A/60/975-S/2006/642)。

这两份文件充满不实、甚至捏造的情况，在纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突和该地区内及周边地区局势问题上误导国际社会，提供错误信息。但是，最令人惊讶的是，阿塞拜疆常驻代表声称目前没有进行任何谈判，也没有讨论自决问题。但是，明斯克小组共同主席清楚地阐述了谈判如何处理自决的核心问题，这些谈判如何实际上在这个问题和其他难题上取得了进展。（见 A/60/933-S/2006/500 所附共同主席声明。）

每当谈判进程接近一个转折点，阿塞拜疆就在联合国提出决议草案，希望以此转移国际社会的注意力，不再关注该国不愿意也不准备采取艰难的政治步骤的情况。

阿塞拜疆试图以迁移定居者和火灾这两个令人关切的问题为借口，提出一个有政治动机的决议。两年前，阿塞拜疆对迁移定居者的政策提出指控，亚美尼亚方面提议欧安组织派出的实地调查团否定了这些指控。今年，阿塞拜疆又就火灾指控居心险恶，但是这些指控再次被欧安组织轮值主席个人代表的目击证人报告的结果所否定。对这两个问题，亚美尼亚都分发了欧安组织调查团就这些关切问题提供准确信息的报告（见 A/59/742-S/2005/182 和 A/60/961-S/2006/588）。这些报告没有任何东西保密，也没有任何东西含糊不清，都是欧安组织分发的正式文件。



在亚美尼亚要求区域合作作为最好的建立信任措施十年之后，在阿塞拜疆完全拒绝这种作法乃至使之成为官方政策十年之后，阿塞拜疆逐渐认识到，对于解决扑灭火灾等共同问题，区域合作可能有益，甚至是必要的。在这个问题和其他问题上，我们一如既往愿意合作，而进行这种合作，各方首先必须显示出政治意愿，而不是在各种组织内散发文件。

因此，根据有关纳戈尔诺-卡拉巴赫冲突及所涉问题的完全歪曲的实地情况、根据访问该区域的监测团一再否认的事实提交决议草案，这是企图制造障碍，阻碍欧安组织明斯克小组范围内的整个和平进程。亚美尼亚先前已经声明，任何此种行动都会使亚美尼亚别无他法，只能退出推动和平进程的工作，阿塞拜疆将必须与纳戈尔诺-卡拉巴赫当局直接谈判。

请将本函作为大会议程项目 40 下的文件和安全理事会文件分发为荷。

常驻代表

大使

阿尔缅·马尔季罗相(签名)
